



Sundanese (Basa Sunda)

Upacara renik

Tanda salib

Dina nami bapak, sareng putrira,
sareng Roh Suci.

Amatona

Salam

Rahmat Gusti Yesus Kristus, sareng
cinta Gusti, sareng Komuni Suci
Suci Janten sareng anjeun
sadayana.

Sareng sumanget anjeun.

Polah penitentent

Kuda (dulur sareng sadulur), hayu
urang ngaku dosa urang, Sareng
janten nyiapkeun diri pikeun
ngagungkeun misteri suci.

Kuring ngaku ka Gusti Nu Maha
Kawasa sareng anjeun, dulur
sareng sadulur kuring, yén kuring
rada dosa, dina pikiran kuring
sareng dina kecap kuring, dina
naon anu kuring parantos
dilakukeun sareng naon anu
kuring parantos gagal,
ngalangkungan lepat kuring
ngalangkungan lepat kuring
ngalangkungan lepat anu paling
hébat kuring; ku sabab kuring
naros ka BLAYED mary-parawan,
sadaya malaikat sareng Saints,
sareng anjeun, dulur adi kuring,
ngado'a pikeun kuring ka Gusti
Gusti urang.

Muga Gusti Nu Maha Kawasa
ngahampura kami dosa urang,

Slovenian (slovenščina)

Uvodni obredi

Znak križa

V imenu Očeta in Sina in Svetega
Duha.

Amen

Pozdrav

Milost našega Gospoda Jezusa
Kristusa, In božja ljubezen, in
občestvo Svetega Duha Bodite z
vami.

In s svojim duhom.

Kaznivo dejanje

Bratje (bratje in sestre), priznajmo
svoje grehe, In zato se pripravimo
na praznovanje svetih skrivnosti.

Priznam vsemogočnemu Bogu In
tebi, moji bratje in sestram, da
sem zelo grešil, V mojih mislih in
po mojih besedah v tem, kar sem
storil in v tem, kar nisem uspel,
Skozi mojo krivdo, Skozi mojo
krivdo, Skozi mojo najbolj hudo
krivdo; Zato vprašam
blagoslovljeno Marijo vedno-
deviško, vsi angeli in svetniki, In ti,
moji bratje in sestre, Moliti zame
Gospodu našemu Bogu.

Sundanese (Basa Sunda)

sareng bawa kami pikeun
kahirupan anu langgeng.

Amatona

Katyaji

Gusti, hampura.

Gusti, hampura.

Kristus, hampura.

Kristus, hampura.

Gusti, hampura.

Gusti, hampura.

Gloria

Puji ka Gusti nu maha luhur,
sareng katengtreman di bumi
pikeun jalma-jalma anu hadé.
Kami muji anjeun, kami
ngaberkahan anjeun, kami muja
anjeun, kami muji anjeun, kami
hatur nuhun pikeun kamulyaan
hébat anjeun, Gusti Allah, Raja
sawarga, Ya Allah, Bapa nu maha
kawasa. Gusti Yesus Kristus, Putra
Tunggal, Gusti Allah, Anak Domba
Allah, Putra Rama, Anjeun mupus
dosa-dosa dunya, hampura ka
kami; Anjeun mupus dosa-dosa
dunya, nampi doa urang; Anjeun
linggih di sisi katuhu Bapa,
hampura ka urang. Pikeun anjeun
nyalira anu Maha Suci, ngan ukur
anjeun Gusti, ngan ukur anjeun
anu Maha Agung, Yesus Kristus,
kalawan Roh Suci, dina kamulyaan
Allah Rama. Amin.

Ngumpulkeun

Hayu urang ngadoa.

Amin.

Slovenian (slovenščina)

Naj se vsemogočni Bog usmili,
Oprostite nam grehe, in nas
pripelje do večnega življenja.

Amen

Kyrie

Gospod, usmili se.

Gospod, usmili se.

Kristus, usmili se.

Kristus, usmili se.

Gospod, usmili se.

Gospod, usmili se.

Gloria

Slava Bogu na višavah, in na
zemlji mir ljudem dobre volje.
Hvalimo te, blagoslovljamo te,
obožujemo te, slavimo te,
zahvaljujemo se ti za tvojo veliko
slavo, Gospod Bog, nebeški kralj,
O Bog, vsemogočni Oče. Gospod
Jezus Kristus, edinorojeni Sin,
Gospod Bog, Jagnje Božje, Sin
Očetov, ti jemlješ grehe sveta,
usmili se nas; ti jemlješ grehe
sveta, sprejmi našo molitev; sediš
na Očetovi desnici, usmili se nas.
Kajti samo ti si Sveti, le ti si
Gospod, samo ti si Najvišji, Jezus
Kristus, s Svetim Duhom, v slavo
Boga Očeta. Amen.

Zbiranje

Molimo.

Amen.

Sundanese (Basa Sunda)

Liturgy tina kecap

Maca heula

Firman Gusti.

Syukur ka Gusti.

Psalm

Bacaan kadua

Firman Gusti.

Syukur ka Gusti.

Injil

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Bacaan tina Injil suci numutkeun N.

Maha Suci ka Gusti

Injil Gusti.

Puji ka anjeun, Gusti Yesus Kristus.

Samaun iman

Abdi percanten ka hiji Gusti, Bapa nu maha kawasa, nu nyieun langit jeung bumi, tina sagala hal anu katingali sareng anu teu katingali. Abdi percanten ka hiji Gusti Yesus Kristus, Putra Tunggal Allah, dilahirkeun ti Rama sateuacan sadayana umur. Gusti ti Allah, Cahaya tina Cahaya, Allah sajati ti Allah sajati, begotten, teu dijieun, consubstantial jeung Rama; ngaliwatan Anjeunna sagala hal dijieun. Pikeun urang lalaki jeung pikeun kasalametan urang manéhna turun ti sawarga, jeung ku Roh Suci ieu incarnate tina Virgin Mary, sarta jadi lalaki. Demi urang Anjeunna disalib dina kaayaan Pontius Pilatus, Anjeunna

Slovenian (slovenščina)

Bogoslužje besede

Prvo branje

Gospodova beseda.

Hvala Bogu.

Odgovorni psalm

Drugo branje

Gospodova beseda.

Hvala Bogu.

Evangelij

Gospod s teboj.

In s svojim duhom.

Berilo iz svetega evangelija po N.

Slava tebi, o Gospod

Gospodov evangelij.

Slava tebi, Gospod Jezus Kristus.

Poklic vere

Verjamem v enega Boga, vsemogočni Oče, stvarnik neba in zemlje, vsega vidnega in nevidnega. Verujem v enega Gospoda Jezusa Kristusa, edinorojeni Božji sin, rojen od Očeta pred vsemi veki. Bog od Boga, Svetloba od Luči, pravi Bog od pravega Boga, rojen, neustvarjen, enoten z Očetom; po njem je vse nastalo. Za nas ljudi in za naše odrešenje je prišel iz nebes, in po Svetem Duhu se je učlovečila Devica Marija, in postal človek. Zaradi nas je bil križan pod Poncijem Pilatom, umrl je in bil pokopan, in tretji dan spet vstal v skladu s Svetim pismom. Vnesel se je v nebesa in sedi na Očetovi

Sundanese (Basa Sunda)

ngalaman maot sareng dikubur,
sarta gugah deui dina poe katilu
luyu jeung Kitab Suci. Anjeunna
naék ka sawarga sarta linggih di
leungeun katuhu Rama. Anjeunna
bakal sumping deui dina
kamulyaan pikeun nangtoskeun
anu hirup sareng anu paéh jeung
karajaanana moal aya
tungtungna. Abdi percanten ka
Roh Suci, Gusti, anu masihan
kahirupan, anu asalna ti Rama
sareng Putra, anu dipuja sareng
dimulyakeun sareng Rama sareng
Putra, anu parantos nyarios
ngalangkungan nabi-nabi. Kuring
percanten ka Garéja anu hiji, suci,
katolik sareng apostolik. Kuring
ngaku hiji Baptisan pikeun
panghampura dosa sareng kuring
ngarep-ngarep kana hudangna
anu maot jeung kahirupan dunya
nu bakal datang. Amin.

Homily

Doa Universal

Urang ngadoa ka Gusti.

Gusti, ngadangukeun doa kami.

Liturgy tina Eucharist

Panawaran

Maha Suci Allah salawasna.

**Doakeun, dulur-dulur (dulur-dulur),
yén kurban abdi sareng anjeun
bisa ditarima ku Allah, Bapa nu
maha kawasa.**

Muga-muga Gusti nampi
pangorbanan anjeun pikeun pujian
jeung kamulyaan ngaranna, keur

Slovenian (slovenščina)

desnici. Spet bo prišel v slavi soditi
žive in mrtve in njegovemu
kraljestvu ne bo konca. Verujem v
Svetega Duha, Gospoda, ki daje
življenje, ki izhaja od Očeta in
Sina, ki je z Očetom in Sinom
češčen in slavljen, ki je govoril po
prerokih. Verujem v eno, sveto,
katoliško in apostolsko Cerkev.
Priznavam en krst za odpuščanje
grehov in veselim se vstajenja
mrtvih in življenje prihodnjega
sveta. Amen.

Homilija

Univerzalna molitev

Molimo h Gospodu.

Gospod, usliši našo molitev.

Bogoslužje evharistije

Ponudba

Blagoslovljen bodi Bog na veke.

**Molite, bratje (bratje in sestre), da
je moja in tvoja žrtev lahko
sprejemljiv za Boga,
vsemogočnega Očeta.**

Naj Gospod sprejme žrtev iz vaših
rok za hvalo in slavo svojega

Sundanese (Basa Sunda)

alus urang jeung alus sadaya
Garéja suci-Na.

Amin.

Doa Eucharistic

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Angkat haté.

Urang angkat aranjeunna ka Gusti.

**Hayu urang muji sukur ka Gusti
Allah urang.**

Éta leres sareng adil.

Suci, Suci, Maha Suci Gusti Nu
Maha Kawasa. Langit jeung bumi
pinuh ku kamulyaan Anjeun.

Hosana di nu pangluhurna.

Rahayu anu sumping dina nami
Gusti. Hosana di nu pangluhurna.

Misteri iman.

Kami ngumumkeun maot anjeun,
ya Gusti, sareng ngaku Kiamat
anjeun dugi ka sumping deui.
Atawa: Nalika urang tuang Roti ieu
sareng nginum Piala ieu, Kami
ngumumkeun maot anjeun, ya
Gusti, dugi ka sumping deui.

Atawa: Simpen kami, Jurusalamet
dunya, pikeun ku Salib anjeun
sareng Kiamat anjeun parantos
ngabebaskeun kami.

Amin.

Ritus komuni

**Dina parentah Jurusalamet urang
sareng dibentuk ku ajaran ilahi,
urang wani nyarios:**

Rama kami, anu aya di sawarga,
hallowed jadi ngaran anjeun;
Karajaan anjeun sumping, kersa

Slovenian (slovenščina)

imena, za naše dobro in dobro vse
njegove svete Cerkve.

Amen.

Evharistična molitev

Gospod s teboj.

In s svojim duhom.

Dvignite svoja srca.

Povzdiguje mo jih h Gospodu.

**Zahvaljujmo se Gospodu, našemu
Bogu.**

Prav je in pravično.

Sveti, sveti, sveti Gospod Bog nad
vojskami. Nebo in zemlja sta polna
tvoje slave. Hozana v višavah.

Blagor mu, ki prihaja v imenu
Gospodovem. Hozana v višavah.

Skrivnost vere.

Razglašamo tvojo smrt, o Gospod,
in izpoveduje tvoje vstajenje
dokler spet ne prideš. ali: Ko jemo
ta kruh in pijemo ta kelih,
oznanjamo tvojo smrt, o Gospod,
dokler spet ne prideš. ali: Reši nas,
Odrešenik sveta, kajti po tvojem
križu in vstajenju osvobodil si nas.

Amen.

Obred obhajila

**Po Odrešenikovem ukazu in
oblikovani z božanskim naukom, si
upamo reči:**

Oče naš, ki si v nebesih,
posvečeno bodi tvoje ime; pridi
tvoje kraljestvo, zgodi se tvoja

Sundanese (Basa Sunda)

anjeun dilakonan di bumi saperti di sawarga. Pasihan abdi dinten ieu roti sapopoe, sareng ngahampura dosa-dosa kami, sakumaha urang ngahampura jalma anu trespass ngalawan kami; jeung ulah ngakibatkeun urang kana godaan, tapi nyalametkeun kami tina jahat.

Luputkeun kami, Gusti, kami neneda, tina sagala kajahatan, masihan katengtreman dina dinten urang, yén, ku pitulung rahmat anjeun, urang bisa salawasna leupas tina dosa tur salamet tina sagala marabahaya, sakumaha urang ngadagoan harepan rahayu jeung datangna Jurusalamet urang, Yesus Kristus.

Pikeun karajaan, kakawasaan jeung kamulyaan anjeun ayeuna jeung salamina.

Gusti Yesus Kristus, anu ngadawuh ka rasul-rasul anjeun: Damai kuring ninggalkeun anjeun, katengtreman kuring masihan anjeun, ulah ningali kana dosa urang, tapi dina iman Garéja anjeun, sarta graciously masihan dirina karapihan sarta persatuan luyu jeung kahayang anjeun. Anu hirup jeung marentah salamina.

Amin.

Katengtreman Gusti salawasna sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Hayu urang silih nawiskeun tanda perdamaian.

Slovenian (slovenščina)

volja na zemlji kakor v nebesih. Daj nam danes naš vsakdanji kruh, in odpusti nam naše grehe, kakor tudi mi odpuščamo tistim, ki gredo proti nam; in ne vpelji nas v skušnjavo, ampak reši nas hudega.

Reši nas, Gospod, prosimo, vsakega hudega, milostljivo podeli mir v naših dneh, da s pomočjo tvoje milosti, lahko smo vedno prosti greha in varen pred vsemi stiskami, ko čakamo na blaženo upanje in prihod našega Odrešenika, Jezusa Kristusa.

Za kraljestvo, moč in slava sta tvoji zdaj in za vedno.

Gospod Jezus Kristus, ki je rekel svojim apostolom: Mir ti zapuščam, svoj mir ti dajem, ne glej na naše grehe, ampak v veri tvoje Cerkve, in ji milostno podeli mir in edinost v skladu z vašo voljo. Ki živiš in kraljuješ vekomaj.

Amen.

Mir Gospodov naj bo vedno z vami.

In s svojim duhom.

Podarimo drug drugemu znamenje miru.

Sundanese (Basa Sunda)

Anak Domba Allah, anjeun mupus dosa-dosa dunya, hampura ka urang. Anak Domba Allah, anjeun mupus dosa-dosa dunya, hampura ka urang. Anak Domba Allah, anjeun mupus dosa-dosa dunya, pasihan katengtreman.

Tingali Anak Domba Allah, behold anjeunna anu mupus dosa dunya. Bagja jalma anu disebut kana tuangeun Anak Domba.

Gusti, abdi teu pantes yén anjeun kedah asup ka handapeun hateup kuring, tapi ngan nyebutkeun kecap jeung jiwa kuring bakal healed.

Awak (Getih) Kristus.

Amin.

Hayu urang ngadoa.

Amin.

Ngarayu ritus

Berkah

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Muga-muga Gusti Nu Maha Kawasa ngaberkahan anjeun, Rama, jeung Putra, jeung Roh Suci.

Amin.

PHK

Kaluar, Misa geus réngsé. Atawa: Buka, bewarakeun Injil Gusti.

Atanapi: Pergi kalayan tengtrem, muji Gusti ku hirup anjeun. Atawa: indit dina karapihan.

Syukur ka Gusti.

Slovenian (slovenščina)

Jagnje božje, ti odjemlješ grehe sveta, usmili se nas. Jagnje božje, ti odjemlješ grehe sveta, usmili se nas. Jagnje božje, ti odjemlješ grehe sveta, daj nam mir.

Glej Jagnje božje, glej ga, ki odjemlje grehe sveta. Blagor tistim, ki so poklicani na Jagnjetovo večerjo.

Gospod, nisem vreden da vstopiš pod mojo streho, ampak reci samo besedo in moja duša bo ozdravljena.

Telo (Kri) Kristusovo.

Amen.

Molimo.

Amen.

Zaključni obredi

Blagoslov

Gospod s teboj.

In s svojim duhom.

Naj te blagoslovi vsemogočni Bog, Očeta in Sina in Svetega Duha.

Amen.

Odpuščanje

Pojdite naprej, maša je končana.

Ali: Pojdi in oznanjaj Gospodov evangelij. Ali: Pojdi v miru in slavi Gospoda s svojim življenjem. Ali: Pojdi v miru.

Hvala Bogu.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC